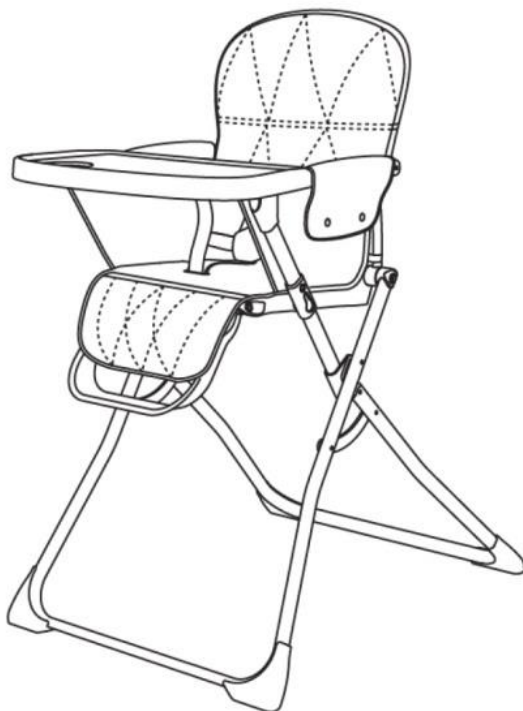


# TOPMARK

[www.topmark.nl](http://www.topmark.nl)



6-36m



15 kg

**Model : T6065**

## **NÁVOD NA POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

### **JÍDELNÍ ŽILIČKA / Jedálenská Stolička LUCKY**

Top Mark BV  
Postbus 308, 8200 AH Lelystad  
NIZOZEMSKO [service@topmark.nl](mailto:service@topmark.nl)  
[www.topmark.nl](http://www.topmark.nl)

Distributor / Distribútor :  
Bohemia Baby s.r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť  
Vyrobeno v Číně. / Vyrobené v Číne.  
email: [sales@bohemiababy.cz](mailto:sales@bohemiababy.cz)  
[www.bohemiababyshop.cz](http://www.bohemiababyshop.cz) / [www.bohemiababy.cz](http://www.bohemiababy.cz) /  
[www.b2b.bohemiababy.cz](http://www.b2b.bohemiababy.cz)

V souladu s normou / V súlade s normou: EN 14988:2017



# **DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ / DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE**

**CZ) DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:  
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE  
DŮKLADNĚ TENTO NÁVOD  
A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ  
NAHLÉDNUTÍ.  
POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT  
PODLE NÁVODU, MŮŽE  
DOJÍT K ÚRAZU VAŠEHO DÍTĚTE!**

## **DŮLEŽITÉ:**

V rámci zlepšení našich služeb pravidelně kontrolujeme a aktualizujeme uživatelské příručky našich produktů. Pokud vám během čtení této příručky vyvstanou jakékoli otázky týkající se používání produktu, podívejte se na naše stránky, kde jsou uvedeny nejnovější verze příruček. Pokud budete potřebovat nějaké další vysvětlení ohledně užívání produktu, obraťte se na náš zákaznický servis prostřednictvím emailu.

**SK) DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE !  
USCHOVAJTE TENTO NÁVOD NA ĎALŠIE  
POUŽITIE.  
PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A  
ZLIKVIDUJTE PRÍPADNÉ PLASTOVÉ  
VRECKÁ A VŠETKY ČASTI OBALU TOHTO  
VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ  
USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

## **DÔLEŽITÉ:**

S cieľom zlepšiť naše služby pravidelne kontrolujeme a aktualizujeme používateľské príručky našich produktov. Ak vám počas čítania tejto (priloženej) príručky napadnú akékoľvek otázky týkajúce sa používania produktu, pozrite sa na naše stránky, kde sú uvedené najnovšie verzie príručiek. Pokiaľ budete potrebovať nejaké ďalšie vysvetlenie ohľadom používania produktu, obráťte sa na náš zákaznický servis prostredníctvom emailu.

**CZ) DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, ABYSTE SE VYHNULI MOŽNÝM NEBEZPEČÍM A USCHOVEJTE JEJ PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. ŘÍDTE SE PŘESNĚ TÍMTO NÁVODEM K POUŽITÍ, ABYSTE NEOHROZILI BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE. UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**



#### **UPOZORNĚNÍ !**

- Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, může to mít vliv na bezpečnost vašeho dítěte.
- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, ani na krátký čas. Mohlo by to být nebezpečné!**
- Vhodné pro děti, které již umí sami sedět bez pomoci (přibližně od 6/9 do 36 měsíců, s váhou do 15 kg).
- Židličku nepoužívejte, dokud dítě není schopno samostatně sedět!
- Židličku používejte pro děti, které jsou již schopné sedět sami bez opory.
- **Před montáží výrobku si ověřte**, zda nebyla některá součást poškozena během přepravy. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Židličku nepoužívejte, pokud nějaká část chybí, je natržena nebo poškozena.
- **Ověřte si**, zda osoby, které židličku používají, jsou dobře obeznámeny s tímto návodem. Montáž, demontáž a úpravy židličky musí být prováděny výhradně dospělou osobou.
- Nástroje používané k montáži židličky uschovejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo části, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem! Mohly by ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.
- **Židličku nepoužívejte**, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Při rozkládání nebo skládání se vždy ubezpečte, zda je dítě v bezpečné vzdálenosti. Při úpravách (připevnění opěrky nohou, připevnění opěrky zad, umístění pultíku) si ověřte, zda se pohyblivé části židličky nemohou dostat do kontaktu s tělem dítěte.
- Před použitím si ověřte, zda jsou všechny pojistky dobře zajištěny.
- **Vždy používejte zádržný systém.** Použití 3-bodových bezpečnostních pásů dobře připevněných k sedátku je nezbytné pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte při používání židličky. Vždy se přesvědčte, že je postroj správně připevněný.
- Samotný pultík nezajišťuje bezpečnost usazeného dítěte. Netlačte táč při polohování příliš silně proti dítěti, vždy nechte prostor, aby dítě mohlo volně dýchat.
- Židličku nepřenášejte, pokud v ní dítě sedí.
- **Nebezpeční pádu:** Nedovolte, aby si v blízkosti židličky hrály děti / zvířata bez dozoru nebo po ní šplhaly. Nedovolte dítěti, aby si stoupalo na sedátko nebo na opěrku nožiček. Nedovolte, aby pod židličku lezly děti / zvířata – nebo aby se pod židličku vkládaly předměty, pokud je v židličce usazeno dítě. Nenechávejte předměty na tácu židličky, mohly by ovlivnit její stabilitu.
- Neusazujte do židličky nikdy více než jedno dítě.
- **Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.** Nikdy nenechávejte stát židličku v blízkosti elektrických přístrojů, plynových varičů, jiných tepelných zdrojů. Hrozí nebezpečí popálenin nebo požáru. Výrobek umístěte do bezpečné vzdálenosti od elektrických kabelů.
- Neumísťujte židličku do blízkosti oken nebo zdí, protože dítě by se mohlo zavěsit na záclony, závěsy nebo šňůry od záclon, případně by se jimi mohlo udusit nebo uškrtit.
- Neumísťujte židličku do blízkosti oken nebo zdí, protože dítě by se od nich mohlo odrazit, převážit židličku a převrhnout ji. / **POZOR na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.**



- Židličku s dítětem umístěte výhradně na vodorovné a stabilní plochy. Nikdy nenechávejte židli postavenou v blízkosti schodů či schůdků!
- Nepokládejte na pultík a nezavěšujte na konstrukci židličky tašky nebo předměty, protože by se mohla převážít. Nedovolte dítěti, aby si s výrobkem hrálo. Výrobek **NENÍ HRAČKA**.
- Pokud necháte židličku stát dlouho na slunci, počkejte, dokud nevychladne, dříve než do ní znovu usadíte dítě.
- Nenechávejte židličku stát dlouho na slunci: může to způsobit vyblednutí látek a materiálů.
- Židličku nerozkládejte, neskládejte, pokud v ní dítě sedí.
- Nepoužívejte židličku bez polstrování.
- Některé z dílů mohou mít ostré části nebo hrany.
- Dávejte proto pozor při jejich rozbalování.
- Pokud židličku nepoužíváte, umístěte ji mimo dosah dětí.
- Židličku pravidelně kontrolujte.

### **UPOZORNĚNÍ:**

Neumisťujte výrobek v blízkosti schodišť nebo schodů.

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.



**SK) UPOZORNENIE! DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SA VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM A USCHOVAJTE SI JEJ PRE BUDÚCE POUŽITIE! RIADTE SA PRESNE TÝMTO NÁVODOM NA POUŽITIE, ABY STE NEOHROZILI BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA.**

**UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠETKY IGELITOVÉ VRECKÁ A ČASTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

- Ak nebudete postupovať podľa nižšie uvedených pokynov, môže to mať vplyv na bezpečnosť vášho dieťaťa.
- Nepoužívajte príslušenstvo, náhradné diely alebo komponenty, ktoré nie sú dodané alebo schválené výrobcom.
- Na poškodenie spôsobené preťažením výrobku alebo nesprávnou manipuláciou/montážou sa záručné opravy nevzťahujú.
- Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby materiálu a látkového potahu. • Nevystavujte tento výrobok extrémnym teplotám. Extrémne slnečné žiarenie alebo teploty môžu spôsobiť zmenu farby alebo ohýbanie dielov.



**VAROVANIE!**

**Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru, ani na krátky čas. Mohlo by to byť nebezpečné!**

- Stolička je vhodná pre deti, ktoré už vedú sami sedieť bez pomoci (približne od 6 – 9 mesiacov do 36 mesiacov), s hmotnosťou max. do 15 kg.
- Len pre dieťa, ktoré je schopné sedieť v vzpriamenej polohe.
- Stoličku nepoužívajte, pokiaľ dieťa nie je schopné samostatne sedieť!
- Overte si, či osoby, ktoré stoličku používajú, sú dobre oboznámené s týmto návodom. Montáž, demontáž a úpravy stoličky musí vykonávať výhradne dospelá osoba.
- **Vždy používajte detskú zábranu.** Vždy používajte 3 bodový bezpečnostný pás.
- Uistite sa, že pás je správne spojený. Vždy používajte bezpečnostné pásy - medzi-nožný pás spolu s bedrovými pásmi! Samotný pult nezaistuje bezpečnosť usadeného dieťaťa. Vždy používajte **detskú zábranu!**
- Stoličku nepoužívajte, ak nejaká časť chýba, je natrhnutá alebo poškodená. **Nepoužívajte vysokú stoličku v prípade,** ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené. Pred umiestnením dieťaťa do stoličky zaistite, aby bola stolička kompletne postavená a skontrolujte, či sú všetky zámky zablokované.
- **Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.** Nikdy nenechávajte stáť stoličku v blízkosti elektrických prístrojov, plynových varičov, iných tepelných zdrojov. Hrozí nebezpečenstvo popálenín alebo požiaru. Odstráňte z dosahu horúce kvapaliny, prírodné šnúry elektrických spotrebičov a ďalšie potenciálne nebezpečenstvo!.
- Nepokladajte veci na pult, pretože táto stolička sa môže stáť nestabilnou.
- Netlačte tácku pri polohovaní príliš silno proti dieťaťu, vždy nechajte priestor, aby dieťa mohlo voľne dýchať.
- **Neumiestňujte stoličku do blízkosti okien alebo stien,** pretože by sa dieťa mohlo zavesiť na záclony, závesy alebo šnúry od záclon, prípadne by sa mohlo nimi udusiť alebo uškrtiť.
- **Neumiestňujte stoličku do blízkosti okien alebo stien,** pretože by sa dieťa mohlo od nich odraziť, prevážiť stoličku a prevrhnúť ju. / **POZOR na nebezpečenstvo prevrnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy o stôl alebo iný predmet !**
- Pri rozkladaní alebo skladaní stoličky sa vždy ubezpečte, či je dieťa v bezpečnej vzdialenosti. Pri úpravách (pripevnenie operadla nôh, pripevnenie operadla chrbta, umiestnenie pultu) zabezpečte, aby sa pohyblivé časti stoličky nemohli dostať do kontaktu s telom dieťaťa.
- Stoličku neprenášajte, ak v nej dieťa sedí.



- **Stoličku s dieťaťom umiestnite výhradne na vodorovné** a stabilné plochy. Nikdy nenechávajte stoličku postavenú v blízkosti schodov či schodíkov! Nikdy stoličku nestavajte na vyvýšené plochy.
- Nedovoľte, aby sa vaše dieťa hralo s týmto produktom. Výrobok NIE JE HRAČKA.
- **Nebezpečenstvo pádu:** Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok. Nedovoľte, aby si v blízkosti stoličky hrali deti / zvieratá bez dozoru alebo po nej šplhala. Nedovoľte, aby pod stoličku liezli deti / zvieratá - alebo aby sa pod stoličku vkladali predmety, pokiaľ je v stoličke usadené dieťa. Nenechávajte predmety na tácke stoličky, mohli by ovplyvniť jej stabilitu.
- Stolička je určená len pre jedno dieťa, pretože môže byť nestabilná.
- **Nepoužívajte iné príslušenstvo** a náhradné diely len tie, ktoré sú doporučené v návode k používaniu.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, nesmie byť používané.
- Používajte iba náhradné diely dodávané alebo doporučené výrobcom / distribútorom.

### UPOZORNENIE:

Výrobok neumiestňujte do blízkosti schodísk alebo schodov.

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru



CZ) Pozn. Upozorňujeme, že vzory, barvy a obrázky použité v tomto návodu mají pouze ilustrační charakter a mohou se mírně lišit od vámi zakoupeného výrobku.

Pokud jeden / či více z uvedených dílů chybí nebo je poničen, výrobek nepoužívejte a uložte jej mimo dosah dětí. Obrátte se na svého prodejce.

UPOZORNĚNÍ: Plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.

Před použitím zkontrolujte zda balení obsahuje tyto díly:

- Konstrukci židličky se sedátkem.
- Pult / tác

SK) Pozn. Upozorňujeme, že vzory, farby a obrázky použité v tomto návode majú iba ilustračný charakter a môžu sa mierne líšiť od vami zakúpeného výrobku.

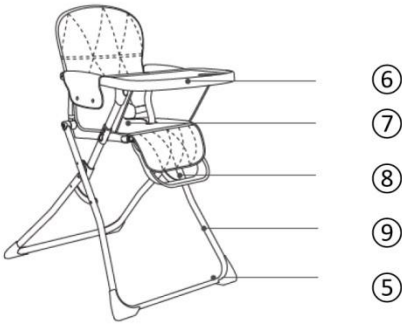
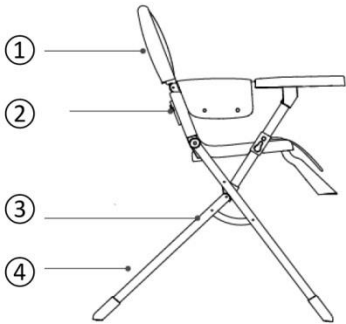
Ak jeden /prípadne viac z uvedených dielov chýba alebo je zničený, výrobok nepoužívajte a uložte ho mimo dosahu detí. Obráťte sa na svojho predajcu.

VAROVANIE: Uchovávajte obalový materiál mimo dosah batoliat a detí , aby nedošlo k udušeniu.

Pred použitím skontrolujte či balenie obsahuje tieto diely:

- Konštrukciu stoličky so sedadlom.
- Pult / tácka

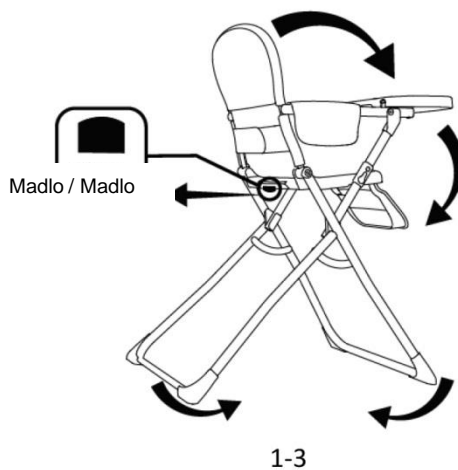
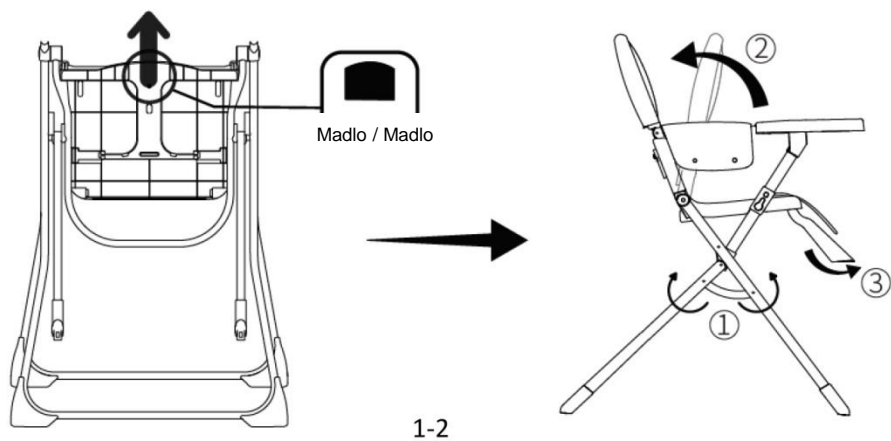
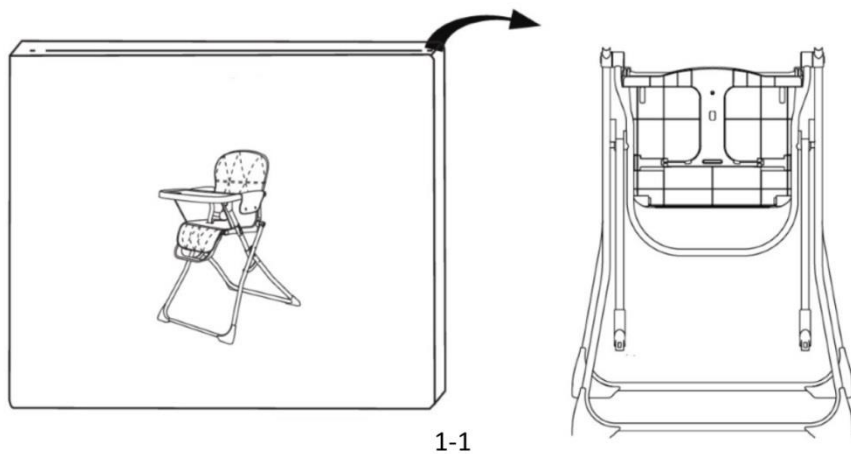
DÍLY / DIELY:



CZ)	6. Táč
1. Potah SEDÁTKA	7. 3-bodový pás
2. Opěrka zad	8. Opěrka nožiček
3. Zadní nohy	9. Přední nohy
4. / 5. Spojnice nohou	

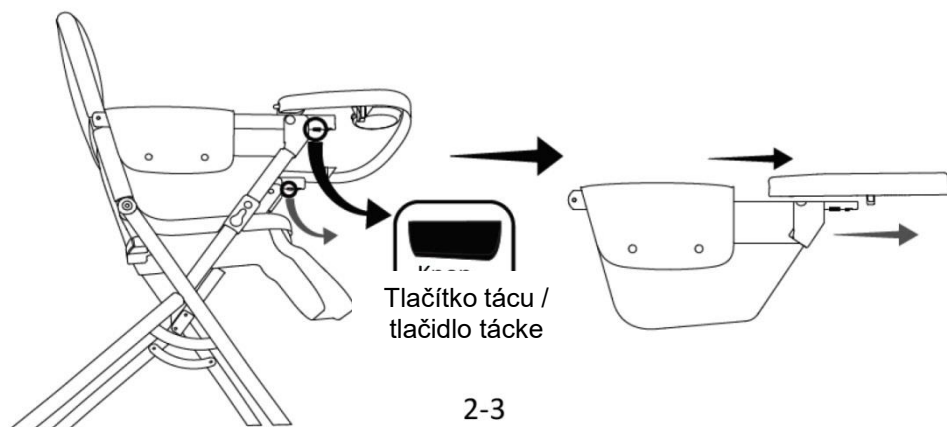
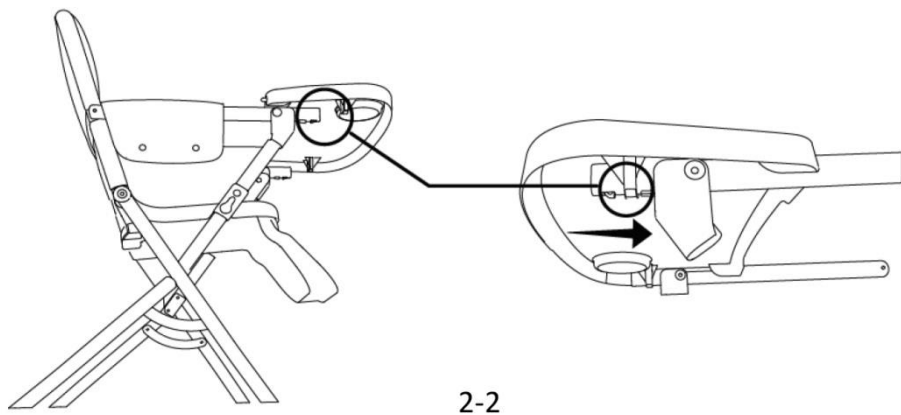
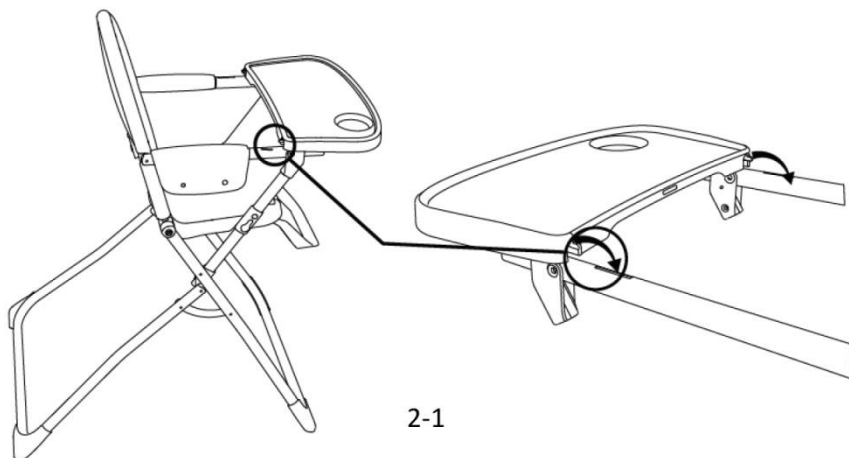
SK)	6. Táčok
1. POŤAH SEDÁTKA	7. 3-BODOVÉ BEZPEČNOSTNÉ PÁSY
2. OPIERKA CHRBTÁ	8. OPIERKA NÔH
3. ZADNÉ NOHY	9. PREDNÉ NOHY
4. / 5. spojnice nôh	

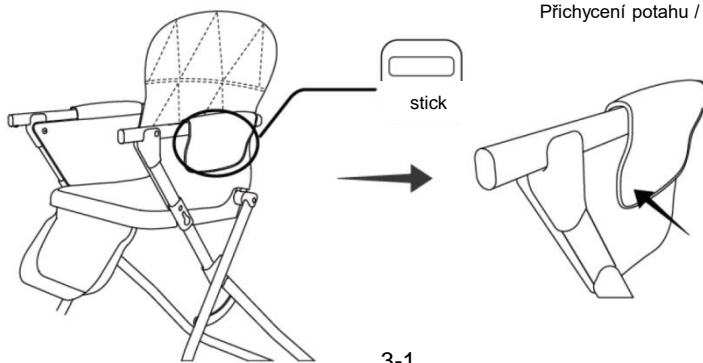
# MONTÁŽ



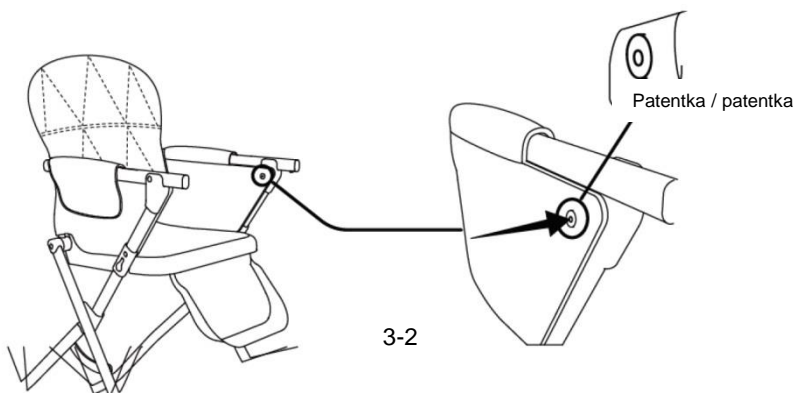


# MONTÁŽ

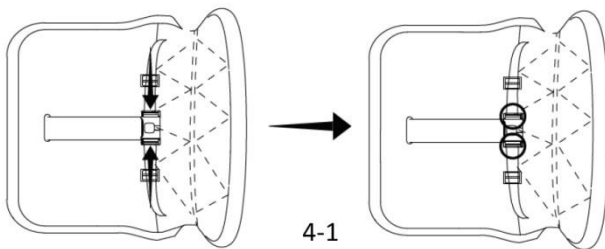




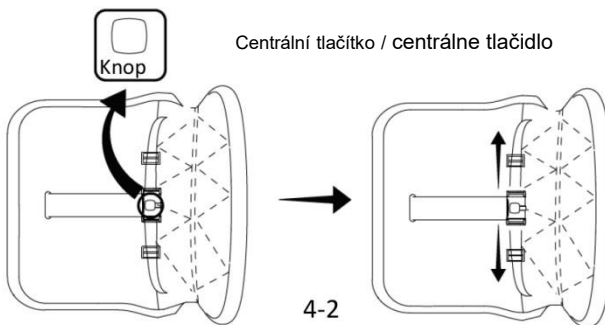
3-1



3-2



4-1



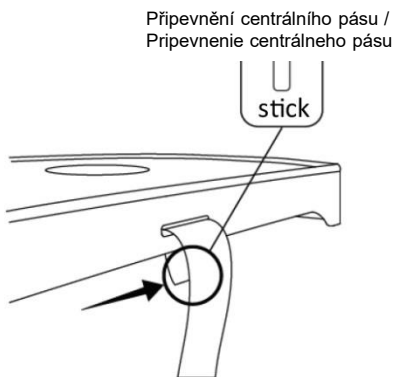
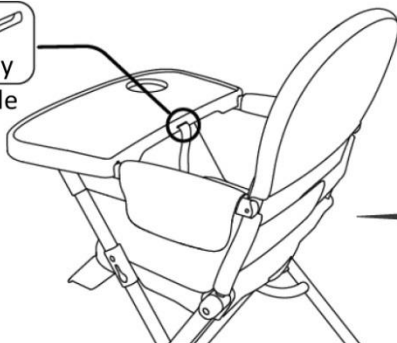
4-2

Centrální tlačítko / centrálne tlačidlo

## MONTÁŽ



Otvor v tácu /  
Otvor v tácke



4-3

## MONTÁŽ

OBR. 1-1 / Vyměte židli z krabice.

OBR. 1-2 / Zatáhněte za madlo, ve směru jak je znázorněno na obrázku.

OBR. 1-3 / Pro složení stiskněte tlačítko a sklopte židličku ve směru šipek.

OBR. 2-1 / Nasaďte tác na ramena pro uchycení.

OBR. 2-2 / Zatlačte tác podél ramen uchycení, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistky a tác se nezajistí.

OBR. 2-3 / Pro vyjmutí tácu stiskněte tlačítka tácu na obou stranách a tác vytáhněte podél ramen směrem ven.

OBR. 3-1 / Nejprve obtočte potah přes postranice a zajistěte pomocí suchého zipu.

OBR. 3-2 / Zajistěte na vnitřní straně pomocí patentek.

OBR. 4-1 / **VAROVÁNÍ** : VŽDY používejte bezpečnostní pásy pokud je dítě v židličce.

Vložte bederní pásy L / P do centrální přezky. Nastavte šířku pásů dle dispozic vašeho dítěte.

OBR. 4-2 / Pro uvolnění pásů jednoduše stiskněte centrální pojistku.

OBR. 4-3 / Protáhněte mezi-nožní pás otvorem v tácu a zajistěte pomocí suchého zipu.

OBR. 1-1 / Vybte stoličku z krabice.

OBR. 1-2 / Zatiahnite za madlo, v smere ako je znázornené na obrázku.

OBR. 1-3 / Pre zloženie stlačte tlačidlo a sklopte stoličku v smere šípok.

OBR. 2-1 / Nasaďte tácka na ramená pre uchytenie.

OBR. 2-2 / Zatlačte tácku pozdĺž ramien uchytenia, kým nebudete počuť cvaknutie poistky a tácku sa nezaistí.

OBR. 2-3 / Pre vybratie tácke stlačte tlačidlá na oboch stranách a tácku vytiahnite pozdĺž ramien smerom von.

OBR. 3-1 / Najprv obtočte poťah cez bočnice a zaistite pomocou suchého zipsu.

OBR. 3-2 / Zaistite na vnútornej strane pomocou patentiek.

OBR. 4-1 / **VAROVANIE**: VŽDY používajte bezpečnostné pásy ak je dieťa v stoličke.

Vložte bedrové pásy L / P do centrálnej pracky. Nastavte šírku pásov podľa dispozícií vášho dieťaťa.

OBR. 4-2 / Pre uvoľnenie pásov jednoducho stlačte centrálnej poistku.

OBR. 4-3 / Pretiahnite medzi-nožný pás otvorom v tácke a zaistite pomocou suchého zipsu.

## CZ) ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA:

Chcete-li prodloužit životnost vašeho produktu, udržujte jej v čistotě a nenechávejte na přímém slunečním světle delší dobu. Židličku čistěte pouze po povrchu vlhkým čistým hadříkem a mýdlem. Pokud zůstane mokrá, osušte ji. Než se sklopí nebo uloží, nechte ji úplně vyschnout. V některých klimatických podmínkách mohou být části postiženy plísní. Chcete-li zabránit tomu, aby se tak stalo, neskládejte ani neukládejte výrobek, pokud je mokrý nebo vlhký. Vždy ukládejte výrobek do dobře větraného prostoru. Více znečištěné části čistěte jemným neabrazivním prostředkem. Pohyblivé části pravidelně promazávejte. Nevystavujte židličku přímým slunečním paprskům, mohly by způsobit vyblednutí barev.

Při čištění se řiďte pracími symboly uvedenými na štítku. Nepoužívejte písek ani ředidla. Nebělte. Nesušte v sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Chcete-li zachovat bezpečnost vašeho produktu, vyhledejte okamžitou opravu ohnutých, roztrhaných, opotřebovaných nebo zlomených částí. Používejte pouze díly a příslušenství schválené dodavatelem.

**POZOR:** Pravidelně kontrolujte a dotahujte všechny šrouby, použité při montáži židličky.

Materiál : 100% PU koženka

## SK) STAROSTLIVOSŤ & ÚDRŽBA

Ak chcete predĺžiť životnosť vášho produktu, udržiajte ho v čistote a nenechávajte na priamom slnečnom svetle dlhšiu dobu. Odnímateľné poťahy a časti je možné čistiť teplou vodou s mydlom alebo jemným čistiacim prostriedkom. Nechajte ju úplne vyschnúť, najlepšie mimo priameho slnečného žiarenia. Nečistite chemicky ani nepoužívajte bielenie.

Poťah nie je možné prať v práčke ani sušiť v sušičke, je možné ho ošetrovať podľa pokynov na štítku.

Poťah je vyrobený zo 100 % PU koženky.

Poťah aj stoličku je možné očistiť vlhkou špongiou s mydlom alebo jemným čistiacim prostriedkom. Predtým ako sa sklopí alebo sa uloží, nechajte ju úplne vyschnúť. V niektorých klimatických podmienkach môžu byť časti postihnuté plesňou. Ak chcete zabrániť tomu, aby sa tak stalo, neskladajte ani neukladajte výrobok, pokiaľ je mokrý alebo vlhký. Vždy ukladajte výrobok do dobre vetraného priestoru. Vždy pravidelne kontrolujte diely pre tesnosť šrúbov, matíc a iných spojovacích prvkov, prípadne utiahnite. Ak chcete zachovať bezpečnosť vášho produktu, vyhľadajte okamžitú opravu ohnutých, roztrhaných, opotrebovaných alebo zlomených častí. Používajte iba diely a príslušenstvo schválené dodávateľom.

